

## Урок 47. Основная грамматика

### 1. Глагол в прост. + そうです (я слышал, что)

В уроке 43 мы уже проходили конструкцию V2+そうです (雨が降りそうです, вот-вот пойдёт дождь), и там я давал важный комментарий — обязательно следите, чтобы использовалась вторая основа глагола, потому что с простой формой будет совсем другая грамматика. Ну вот собственно и эта грамматика. Если мы присоединяем к простой форме そうです, то получается смысл — «я слышал что», или «говорят». То есть человек передаёт какую-то информацию, которую где-то услышал, от кого-то узнал. Это не его мнение. Возможно это вообще полная чепуха, но нас это касается, я передаю, что слышал. В прогнозе говорили, что сегодня будет дождь. Говорят олимпиаду отменяют. Я слышал, что суббота выходной. Почему человек не может прямо сказать: «Сегодня будет дождь»? Потому что он не уверен, возможно дождя не будет. Он просто посмотрел прогноз, он в этом не разбирается. Он сказал, что слышал.

雨が降りそうです。

Вот-вот пойдёт дождь (по моим ощущениям, я прямо вижу тучи своими глазами, урок 43).

雨が降るそうです。

Я слышал, что будет дождь (с утра посмотрел прогноз, и передаю, что слышал, урок 47). Иногда в переводе используют «похоже» вместо «я слышал», но тогда появляется ощущение, что человек высказывает своё мнение. Похоже будет дождь. Лучше, всё же, оставлять ссылку на другой источник информации.

Давайте не забудем про прилагательные и существительные.

おいしそうです。 Выглядит вкусным.

おいしいそうです。 Мне говорили, что это вкусно.

このふくろはじょうぶそうです。 Этот мешок выглядит прочным.

このふくろはじょうぶだそうです。 Я слышал, что этот мешок прочный.

Как видите вот тут как раз очень важно не потерять частичку **だ** если используете китайские прилагательные и существительные. Иначе получается совсем другой смысл.

## 2. ようです (похоже, судя по всему)

Ещё одна конструкция, которая пересекается по смыслу с грамматикой V2+そうです из урока 43. Тут даже соединение с глаголами такое же, через простую форму. Однако есть некоторое отличие. ようです это предположение, основанное на какой-то нашей логической догадке, а не просто на том, что мы видим перед глазами. V2+そうです это тупо передача того, что сейчас произойдёт (у него сейчас кошелёк выпадет из кармана...). гл. в прост.+そうです это некоторый логический шаг (допустим он не закрыл карман, в котором лежит кошелёк, и собирается бежать за автобусом). Хорошо вписывается в перевод слово «судя по всему», оно как раз добавляет элемент рассуждения. Ещё пара ситуаций, чтобы вы поняли, как используется эта конструкция. Идёте к другу, у него в комнате не горит свет — похоже он уже спит. Слышите кто-то открывает входную дверь — похоже пришла мама.

С японскими прилагательными ようです соединяется без добавления каких-то дополнительных частиц (おいしいようです, судя по всему вкусный). Для китайских используем частичку な (じょうぶなようです, судя по всему прочный). Для существительных частичку の (あめのようです, судя по всему будет дождь).